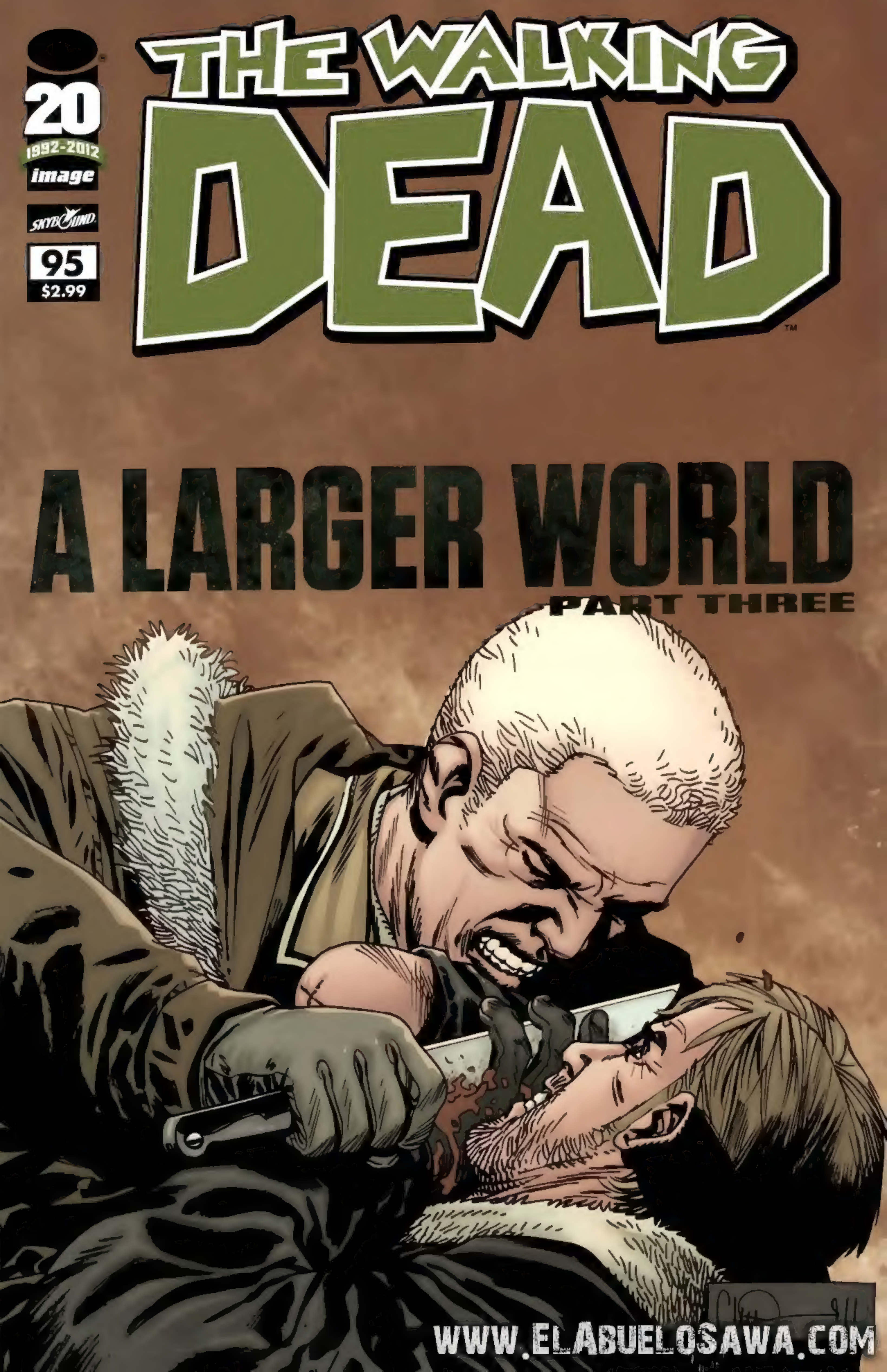
THE WALKING DEAD
20
1992-2012
image
SKYBOUND
95
$2.99
A LARGER WORLD
PART THREE
WWW.ELABUELOSAWA.COM

THE WALKING DEAD™

ROBERT KIRKMAN
Creator, Writer

RUS WOOTON
Letterer

CHARLIE ADLARD
Penciler, Inker, Cover

SINA GRACE
Editor

CLIFF RATHBURN
Gray Tones, Cover Colors

Anteriormente:
Rick, acompañado por Glenn, Andrea, Michonne y -para su sorpresa- Carl, dejan que el atado Jesús los guíe hacia su grupo. Jesús revela que se había liberado de las cuerdas durante el viaje, y señala el camino hacia su comunidad: Hilltop.

For Skybound Entertainment

Robert Kirkman
chief executive officer

J.J. Didde
president

Sina Grace
editorial director

Shawn Kirkham
director of business development

Tim Daniel
digital content manager

Chad Manion
assistant to mr. grace

Sydney Pennington
assistant to mr. kirkham

Feldman Public Relations LA
public relations

for International Rights inquiries, please contact sk@skybound.com

www.skybound.com

For Image Comics

Robert Kirkman
chief operating officer

Erik Larsen
chief financial officer

Todd McFarlane
president

Marc Silvestri
chief executive officer

Jim Valentino
vice-president

Eric Stephenson
publisher

Todd Martinez
sales & licensing coordinator

Jennifer de Guzman
pr & marketing director

Branwyn Bigglestone
accounts manager

Emily Miller
administrative assistant

Jamie Parreno
marketing assistant

Sarah deLaine
events coordinator

Kevin Yuen
digital rights coordinator

Tyler Shainline
production manager

Drew Gill
art director

Jonathan Chan
senior production artist

Monica Garcia
production artist

Vincent Kukua
production artist

Jana Cook
production artist

www.imagecomics.com

THE WALKING DEAD #95. March 2012. Published by Image Comics, Inc. Office of publication: 2134 Allston Way, 2nd Floor, Berkeley, CA 94704. Copyright © 2012 Robert Kirkman, LLC. All rights reserved. THE WALKING DEAD™ (including all prominent characters featured herein), its logo and all character likenesses are trademarks of Robert Kirkman, LLC, unless otherwise noted. Image Comics® and its logos are registered trademarks and copyrights of Image Comics, Inc. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means (except for short excerpts for review purposes) without the express written permission of Image Comics, Inc. All names, characters, events and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living and/or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. Printed in the U.S.A. For information regarding the CPSIA on this printed material call: 203-595-3636 and provide reference # RICH - 429542

¿ASÍ QUE ESA ES?
SIP.
BIEN...
¿Y AHORA QUE? DEBO TOMAR A MI GENTE... CREERTE. IR A UNA SITUACIÓN EN DONDE NOSOTROS ESTAREMOS COMPLETAMENTE SUPERADOS EN NÚMERO.
¿COMO PODRÍA HACER ESO?
RICK, DEJÉ QUE ME ATARAS, ARRIESGUÉ MI VIDA PARA PROBARTE QUE NO SOY UNA AMENAZA.
PUDE HABERTE ATACADO EN LA VAN, ANOCHE MIENTRAS DORMÍAS.
¿QUE MAS NECESITAS?

VAS A TENER QUE CONFIAR EN MI.
NO PUEDO... YO SOLO...
DEJARÉ A ANDREA EN LA VAN, LLEVARÉ A MICHONNE A MI LADO. GLENN PUEDE LLEVAR A CARL A ALGÚN LUGAR SEGURO, VOY A CONOCER A TU JEFE, A CUALQUIERA QUE ESTÉ A CARGO PERO EL TENDRÁ QUE VENIR AFUERA, SOLO.
¿DESPUÉS QUE? ¿LO TOMAS COMO PRISIONERO Y ENTRAS? ESO NO VA A FUNCIONAR RICK. TENEMOS QUE PODER CONFIAR EN TI TAMBIÉN.
EL NO ES UN MAL HOMBRE, PAPÁ.
TE LO ASEGURO.
POR LO TANTO SU GENTE TAMPOCO.

BIEN.
LLÉVANOS ADENTRO.
ENTONCES, DE ACUERDO
LA VAN NO PODRÁ SUBIR LA COLINA CON LA TIERRA TAN MOJADA, TENDREMOS QUE SUBIR CAMINANDO, PERO TE DIRÉ UN PEQUEÑO SECRETO-SE NOS TERMINÓ LA MUNICIÓN HACE TIEMPO...Y VOY A PERMITIR QUE CARGUEN SUS ARMAS.
ESO ME HACE SENTIR UN POCO MEJOR.
¿MICHONNE?
LO TENGO.

SOY UN IDIOTA. DE VERDAD. ELLA DIJO QUE ME HA ESTADO DANDO TODO TIPO DE SEÑALES. NI SIQUIERA SÉ QUE SIGNIFICA ESO, ¿MIRÁNDOME --- SIENDO AMABLE? ¿COMO SE SUPONE QUE YO ENTIENDA ESO?
COMO SEA, YA ESTA HECHO, VAMOS A CENAR JUNTOS ESTA NOCHE. ¿CONOCES A MANDY? ELLA ES...
ATENTO, EDUARDO.
¿QUE ES ESO?
¡¿KAL?! ¿ES NEGAN?
SHH.
ESPERA, ¿ESE ES---?
BAJA EL ARMA, KAL- ¡SOY YO!

TRAE A ALGUIEN PARA QUE ABRA LA PUERTA, ANTES DE QUE LLAMEMOS DEMASIADO LA ATENCIÓN.
JESÚS, SABES QUE NO PUEDO HACER ESO - ESTÁN ARMADOS! QUÍTALES SUS ARMAS ANTES DE QUE INTENTEN ALGO!
¡BAJA EL ARMA! TU SABES QUE SOY EL ENCARGADO DE QUIEN ENTRA. ME RESPONSABILIZO POR ELLOS, SON BUENOS.
¡ABRE LA MALDITA PUERTA!
DISCULPEN, ESTOS CHICOS SON UN POCO IMPACIENTES, PARADOS ALLÁ ARRIBA TODO EL DÍA SIN HACER NADA.
LA PEOR PARTE DE SOSTENER UNA LANZA TODO EL DÍA ES QUE, TE MUERES DE GANAS POR USARLA.
SÍGANME

IMPRESIONANTE, ¿VERDAD?
MUCHO.
¡GUAU!

COMO DIJE, HAY ALREDEDOR DE DOSCIENTAS PERSONAS VIVIENDO AQUÍ, AL MENOS ASÍ ERA CUANDO ME FUI HACE UNAS SEMANAS.
PROBABLEMENTE SON MÁS AHORA. POR LO MENOS HABÍA UNA MUJER EMBARAZADA POR AQUÍ.
EN ESE CUARTO DE ARRIBA, COMO SEA QUE SE LLAME...SE PUEDE VER HACIA TODAS LAS DIRECCIONES EN MILLAS, ASÍ QUE ES EL PERFECTO AVISO DE SEGURIDAD.
ESTA ES LA CASA BARRINGTON. CADA ESCUELA PRIMARIA DENTRO DE UN RADIO DE 50 MILLAS HACÍA UNA EXCURSIÓN AQUÍ AL MENOS UNA VEZ AL AÑO.
¿DESMANTELARON PARTE DEL GRANERO PARA HACER EL MURO?
LO HICIERON SUFICIENTEMENTE GRANDE COMO PARA INCLUIR LA TORRE DE AGUA CERCANA. BIEN.
CONSEGUIMOS LÁMINAS DE METAL ADICIONALES DE OTROS GRANEROS Y CASAS EN EL ÁREA...O ESO ME DIJERON. EL LUGAR YA ESTABA LISTO Y FUNCIONANDO PARA CUANDO YO LLEGUÉ.
HABÍA LA MITAD DE REMOLQUES QUE HAY AQUÍ PARA ESE ENTONCES. SE TUVO QUE AMPLIAR HACE UNOS MESES.
VAMOS, DÉJENME ENSEÑARLES LA CASA.

EL LUGAR SE PARECE MUCHO A UN HOTEL. LA MAYORÍA DE LOS CUARTOS SE HAN CONVERTIDO EN VIVIENDAS. INCLUSO LOS QUE NO ERAN HABITACIONES.
ALGUNA GENTE PREFIERE TENER SU PROPIO ESPACIO, COMO EN LOS REMOLQUES...OTROS PREFIEREN ESTAR JUNTOS EN UN LUGAR. SENTIRSE MAS SEGUROS.
SE LOS MOSTRARÉ
JESÚS ESPERA...
MUÉSTRASELO AL RESTO DE ELLOS, ME GUSTARÍA TRAER A QUIEN SEA QUE ESTE A CARGO EN ESTE NUEVO GRUPO QUE ENCONTRASTE, HABLAR UN POCO.
UNA AUTENTICA REUNIÓN DE MENTES.
¿DE ACUERDO?

LO SIENTO, CHICOS-POR FAVOR, CONOZCAN A GREGORY...ES EL QUE MANTIENE LOS TRENES ANDANDO POR AQUÍ.
ES EL HOMBRE QUE SE ENCARGA QUE TODO ESTE LISTO Y PREPARADO.
SOY EL JEFE.
RICK ES EL HOMBRE CON EL QUE QUIERES HABLAR.
ES BUENA GENTE, RESPONDO POR EL.
ES UN PLACER CONOCERLOS A TODOS.
POR FAVOR RICK, ACOMPÁÑAME.
LO MANTEN-DREMOS A SALVO.
VAMOS.
BONITA FAMILIA LA QUE TIENES NICK.
DE HECHO... ES RICK.
YA, YA, BIEN, PERDÓN.

Y..- ¿EN QUE TIPO DE LUGAR TE REFUGIAS? NADA TAN BONITO COMO ESTO, SUPONGO.
BUENO, NO, PERO...
LO SE, ESTE LUGAR ES MUY IMPRESIONANTE ME COSTO MUCHO TRABAJO HACER TODO ESTO POSIBLE. PERO ES TRABAJO DURO QUE VALIÓ LA PENA.
CLARO.
PUEDO VER ESO.
SI, HARE QUE ALGUIEN TE LO ENSEÑE, QUE TE MUESTRE TODO LO QUE HILLTOP TIENE QUE OFRECER ANTES QUE OSCUREZCA.
POR AHORA, CUÉNTAME UN POCO DE TI
BUENO, YO ERA UN OFICIAL DE POLICÍA ANTES, Y...
HAY UN PAR DE POLICÍAS AQUÍ, LOS PRESENTA...
¡¿WESLEY?! ¿QUE PASA?
¡ES ETHAN! POR FIN REGRESÓ, PERO- ¡SOLO ES ÉL!

VAMOS ETHAN... YA ESTÁS A SALVO.
¡¿DONDE ESTAN DAVID, CRISTAL Y ANDY?!
¿QUE LES SUCEDIÓ?
MUERTOS... ESTÁN...
¡FUÉ NEGAN? ¡¿ÉL HIZO ESTO?!
DIJO QUE NO ERA SUFICIENTE, DIJO QUE NO CUMPLÍAMOS... NUESTRA PARTE DEL TRATO
ELLOS TODAVÍA TIENEN A CRYSTAL. DIJO QUE LA MANTENDRÍAN VIVA, QUE NOS LA DEVOLVERÍA SI TE ENTREGABA UN MENSAJE.
¿MENSAJE? CUAL MENSAJE?

SHUNK!
LO SIENTO.
GREGORY.
¡SUÉLTENME! TENGO QUE--
WRAKK!
WRAMM!

¡NO!
¡TIENE QUE MORIR, ¡O MUERE EL O MUERE CRYSTAL!
SE ESTÁ DESANGRANDO
¡ALGUIEN VAYA POR CARSON!
¿DÉJAME! NO QUIERO LASTIMARTE.
ALGUIEN SOSTÉNGALO ¿QUE DEMONIOS..ESTÁN... HACIENDO?
¡PARA ATRÁS!
¡CUALQUIERA QUE INTENTE DETENERME ESTA MATANDO A CRYSTAL!

SKLKKK!

GURRGLE!
SQURRK!

¡UNGH!
¡SPUT!

NO PUEDO HACER NADA AQUÍ AFUERA... TENEMOS QUE DETENER EL SANGRADO PARA PODER MOVERLO.
PON TU MANO EN LA HERIDA, APLICA PRESIÓN.
¿PAPÁ?
ESTOY BIEN...

¿QUÉ?